

348711-2026 - Gara

Ungheria – Servizi di fornitura di personale, compreso personale temporaneo – Munkaerő kölcsönzése 2026

OJ S 97/2026 21/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E-mail: szugyi.reka@mezohegyesbirtok.hu

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Munkaerő kölcsönzése 2026

Descrizione: A Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zrt, a tevékenységi körében végzett hibridkukorica és egyéb vetőmag előállítás kézi munkáira irányuló munkaerőkölcsönzés /humán erőforrás biztosítása szántóföldön és vetőmagüzemben.

Identificativo della procedura: fb53c8fd-c7cc-4a02-ba39-0d19fd853e6b

Identificativo interno: EKR000693332026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79620000 Servizi di fornitura di personale, compreso personale temporaneo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Jung József Tér 1

Località: Mezőhegyes

Codice postale: 5820

Suddivisione del paese (NUTS): Békés (HU332)

Paese: Ungheria

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1) A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja: Kbt. 57. § (1) és (2) bekezdése szerint, valamint a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet vonatkozó bekezdései alapján elektronikus úton. A közbeszerzési dokumentumok az ajánlati felhívás közzétételének időpontjától elérhetőek az Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben. 2) Ajánlatkérő az eljárás során az ajánlatok bírálata kapcsán a Kbt. 81. § (5) bekezdésben foglaltak szerint jár el. 3) Az ajánlatnak a következő dokumentumokat kell tartalmaznia a Kbt. 66. § (5) és (6) – a Kbt. 66. § (6) bekezdés nemleges tartalommal is csatolandó - bekezdése és a Kbt. 66. § (2) bekezdésében foglaltak szerint. A csatolandó dokumentumok teljes jegyzékét a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. 4) Az ajánlatot az ajánlattevőnek a

Kbt. 66. § (1) bekezdése alapján az felhívásban, valamint a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania az ajánlattételi határidő lejártáig. 5) Az ajánlat összeállításának költsége az ajánlattevőt terheli, ezzel kapcsolatosan ajánlatkérő költségtérítést nem fizet. Amennyiben bármely ajánlathoz csatolt okirat, igazolás nyilatkozat, stb. nem magyar nyelven került kiállításra, úgy annak a Kbt. 47. § (2) bekezdés alapján az ajánlattevő általi fordítását be kell nyújtani. Ajánlatkérő a magyar nyelvű dokumentumot tekinti irányadónak. 6) A dokumentumok, nyilatkozatok benyújtása a Kbt. 41/A. § (1) bekezdésének megfelelően történhet. 7) Az Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét a Kbt. 71. §-a szerint biztosítja a 71. § (6) bek. szerinti korlátozással nem él. 8) Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 131. § (5) bekezdésre. 9) Alvállalkozó igénybevétele a Kbt. 138. § szerint van lehetőség. 10) Ajánlatkérő a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontja szerinti eredménytelenségi okot alkalmazza. 11) Ajánlatkérő az M/1. és M/2. műszaki, illetve szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolását tárgyában és mértékében és típusában a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest szigorúbban határozta meg. 12) A szolgáltatás jellegénél fogva oszthatatlan, így részekre történő ajánlattétel biztosítására nincs Ajánlatkérőnek lehetősége. Ajánlatkérő kiemeli, hogy eltérő termény típusokra, de azonos szolgáltatást szerez be, amely ésszerűen nem osztható.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Az eljárásban nem lehet AT, AV és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan GSZ, akivel szemben a Kbt.62.§ (1)- (2) bekezdésben rögzített kizáró okok fennállnak. A Kbt. 74.§(1) b) értelmében az AK-nek ki kell zárnia az eljárásból azt az AT-t, AV-t vagy az AIRSZ-t, aki vagy amely részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Igazolási mód: Előzetes igazolás: AT-nek az ajánlat benyújtásakor- az előzetes ellenőrzés körében - a Kbt.69.§(2)-nek megfelelően, az EEKD – EKR elektronikus űrlap - benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt.62.§(1)-(2) hatálya alá. AT, vagy az AIRSZ az R.4. § szerint igazolja előzetesen a Kbt.62.§ (1)-(2)-ben meghatározott kizáró okok hiányát. AT az alkalmasság igazolásában részt vevő AV vagy más szervezet vonatkozásában az ajánlatban csak az EEKD-t köteles benyújtani a kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Ha AK közvetlenül hozzáfér a kizáró okok hiányát, valamint az alkalmassági feltételeket igazoló adatbázisokhoz, a GSZeknek ezen adatbázisok elérhetőségét is fel kell tüntetniük az EEKD megfelelő részeiben. Ez utóbbi kizáró okok hiányát a Kbt.69.§(11) alapján az AK ellenőrzi. Közös AT-k képviseletében a nyilatkozatot (EEKD-t) az ajánlatot benyújtó GSZ teszi meg. Utólagos igazolás: AK a Kbt.69.§ (4)-ben foglaltak alkalmazásával - az eljárást lezáró döntés meghozatalát megelőzően - hívja fel ATt azon dokumentumok benyújtására, amelyek igazolják, hogy AT nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. Az R.8. §-a szerint kell a Magyarországon letelepedett ATnek igazolnia, illetve ellenőriznie, hogy AT nem tartozik a Kbt.62.§ (1)-(2) szerinti kizáró okok hatálya alá. A Kbt. 62.§(1)k)kb) és kc) alpontra vonatkozóan (az EKR rendszerben rendelkezésre álló űrlap kitöltése útján) és a Kbt.62. §(2) szerinti kizáró ok tekintetében AK Kbt. 69.§(4) szerinti felhívására nyújtja be nyilatkozatát az AT. A nem magyarországi letelepedésű AT-nek az ajánlatban az R. 10.§- ban foglaltak szerint kell igazolnia a kizáró okok hiányát. A kizáró okokra vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatók (felhasználhatók) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az AK - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül is vélelmezi. A Kbt.64. §-a alapján AT élhet az öntisztázás

jogintézményével. AT-nek folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlathoz csatolni kell -EKR űrlap kitöltésével -nyilatkozatot (valamint a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet, annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást), amennyiben változásbejegyzési eljárás nincs folyamatban, nemleges tartalmú nyilatkozatot kell csatolni. Irányadó: R. 1-8. §-a, 10. §-a, 12-16. Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Munkaerő kölcsönzése 2026

Descrizione: A Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zrt, a tevékenységi körében végzett Hibridkukorica vetőmag előállításához szükséges kézi munkaerő igény kielégítése céljából az alábbi létszámú munkaerő biztosítása, az ajánlatban megjelölt óradíj alapján. Az ajánlatkérést a 2026-es évben, a műszaki leírásban meghatározott ütemezéssel kívánja az ajánlatkérő megvalósítani. Az időpontok tervezett értékek, melyek nagyban függenek az időjárástól, a növények fejlődési ütemétől és az üzemi feldolgozási folyamatoktól, megrendeléstől.

Ajánlatkérő rögzíti, hogy a munkaerő biztosítása tekintetében kizárólag olyan jogviszonnyal foglalkoztatott személyek kerülhetnek a szerződés teljesítésébe bevonásra, akik foglalkoztatása és akik tekintetében a közterhek viselése valamennyi magyar jogszabálynak megfelel! A jogszabályi, különösen a magyar adójogi szabályok betartását Ajánlatkérő felhívására Ajánlattevőknek a bírálat során és Nyertes Ajánlattevőnek a szerződés teljesítése során igazolnia kell. A közbeszerzési eljárás 46000 munkaóra keretmennyiség Ajánlatkérő részére történő biztosítására jön létre az alábbiak szerint: Ajánlatkérő rögzíti, hogy a teljes keretmennyiség legfeljebb 70%-os mennyiségére vállal lehívási kötelezettséget! Ajánlatkérő rögzíti, hogy a termelési tevékenység erősen függ az időjárási körülményektől, amely okán a lehívási kötelezettséget emelni nem áll módjában. Vetőmagüzemi munkálatok A napi munkaidő 8 óra 6:00-14:00 óráig Heti munkarend váltott munkarendben: 6 nap munka 1 nap pihenőnap. Az ajánlatban szereplő óradíjnak tartalmaznia kell: • az esetleges étkezés és szállás díjait, • szállítási díjat, költséget, • minden 50 fő után 2 fő munkairányító biztosításának költségeit, • az ajánlattevő toborzási és egyéb költségeit is. • felelősségbiztosítás Az ajánlattevőnek kötelessége és feladata: • gondoskodnia a munkavédelmi előírások betartásáról, • a munkát végző személyek munkára képes állapotban való megjelenéséről, • a védőfelszerelés biztosításáról / Hosszú ujjú ing, nap sugárzás ellen védő fejfedő, szemüveg, esetleg kesztyű, napi ivóvíz szükségletet. / Feladatok: - Kalászos betakarítás: Cél: a kommersz árunövények gyors, kíméletes, tisztítása és raktározása. A dolgozók feladata rakodó és szárító területek folyamatos tisztántartása, anyagáram folyamatos áramlásának segítése, szárítók ürítése és a raktárak töltése. Végzettséget tekintve szükséges takarító személyzet, a tranzit tartályok ürítéséhez irányító személyzet, traktorvezető és rakodógép kezelő. A munkafolyamatot 2 x 8 vagy nagyon ritka esetben 2 x 12 órában végezzük.

Munkanapok: hétfőtől vasárnapig, előre láthatóan június 8 - július 20 között. - Hibridkukorica csöves betakarítás: Cél: a szántóföldről bejövő csöves hibridkukorica fogadása válogatása, szárítása és morzsolása. A szükséges létszám több mint fele a válogatóban tevékenykedik, az idegen, beteg csöveket kell az egészségesek közül kiválogatni, amelyeket az optikai válogató nem vett ki. Morzsolásnál zsák adogatás és takarítási munkák ellátása a feladat, a morzsolandó szárított kukorica engedése a morzsolóra. Szakvégzettséget a targonca kezelése igényel, mellyel az anyagmozgatást végezzük. A munkafolyamatot 3 x 8 órában végezzük. Munkanapok: hétfőtől vasárnapig, előre láthatóan augusztus 17 – október 12 között. - Napraforgó, szója, kukorica betakarítás: Cél a kommersz árunövények gyors,

kíméletes, tisztítása és raktározása. A dolgozók feladata rakodó és szárító területek folyamatos tisztántartása, anyagáram folyamatos áramlásának segítése, szárítók ürítése és a raktárak töltése. Végzettséget tekintve szükséges takarító személyzet, a tranzit tartályok ürítéséhez irányító személyzet és traktorvezető és rakodógép kezelő. A munkafolyamatot 2 x 8 vagy nagyon ritka esetben 2 x 12 órában végezzük. Munkanapok: hétfőtől vasárnapig, előre láthatóan augusztus 31 – október 31 között. - Hibridkukorica feldolgozás: Cél: a lemorzolt kukorica végzsákos vetőmag minőségű tisztítása, frakcionálása, csávázása és zsákolása. Ezen időszakban a dolgozók feladatai igen sokrétűek a takarítástól a raktári kiadás segítségén át a zsákolásig. Szakvégzettséget a targonca kezelése igényel, mellyel az anyagmozgatást végezzük. A munkafolyamatot 3 x 8 órában végezzük. Munkanapok: hétfőtől szombatig, előre láthatóan október 12 – február 8. között.
Identificativo interno: EKR000693332026/1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79620000 Servizi di fornitura di personale, compreso personale temporaneo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Jung József Tér 1

Località: Mezőhegyes

Codice postale: 5820

Suddivisione del paese (NUTS): Békés (HU332)

Paese: Ungheria

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 08/06/2026

Data di fine durata: 31/03/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: Ajánlatkérő rögzíti, hogy a felhívás II.2.7) pontjában megadott kezdő időpont kizárólag a hirdetmény technikai feladhatóságát szolgálja és az eljárás befejezésének időigényére tekintettel változhat, azonban a szerződés véghatárideje az eljárás befejezésének időpontja okán nem módosul. Ajánlatkérő a BT-536, 537 mezők tartalma tekintetében rögzíti, hogy a keretszerződés időtartama a termelési tevékenység minimális változásainak lehetőségével került meghatározásra.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Igazolási mód: Valamennyi alkalmassági feltétel kapcsán ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. 67. § (1)-(2) bekezdése, valamint a 321/2015. (X. 30.)

Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy az előírt alkalmassági feltételnek megfelel.

Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum kitöltésével történő előzetes

igazolás során elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát részletes információk kérése nélkül. Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum egyszerű kitöltése alatt a IV. rész α pontjának kitöltését érti. A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján felhívott ajánlattevők az alkalmassági feltételnek való megfelelésüket az alábbiak szerint kötelesek igazolni: M/1. Ajánlattevő csatolja a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónap) visszafelé számított, de legfeljebb hat éven belül (72 hónap) megkezdett a közbeszerzés tárgya (munkaerő kölcsönzés) szerinti referenciáit a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet. 22. § (3) bekezdései szerint. A vizsgált időszak tekintetében Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontjára, amely szerint Ajánlatkérő a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett referenciákat veszi figyelembe ajánlattevő alkalmasságának megállapítása során. A referenciaigazolásnak legalább a következő adatokat kell tartalmaznia: - a szerződést kötő másik fél megnevezését; - a szolgáltatás tárgyát; - a teljesítés idejét (a kezdés és a befejezés időpontját év-hónap-nap pontossággal megjelölve); továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Az igazolás/nyilatkozat tartalmazzon minden olyan adatot, mely az alkalmasság megítéléséhez a minimumkövetelményekben megfogalmazásra került és amelyből az ajánlattevő alkalmassága egyértelműen megállapítható. Ajánlatkérő rögzíti, hogy amennyiben egy gazdasági szereplő referenciaként olyan tevékenységet kíván bemutatni, amelyben konzorcium vagy projektársaság tagjaként teljesített, abban az esetben az Ajánlatkérő csak azt fogadja el az alkalmasság igazolásaként, amely konzorciumi tagként vagy projektársaság tagjaként saját hányadban kielégíti az előírt alkalmassági feltételeket, figyelemmel a Kbt. 140. § (9) bekezdésében meghatározottakra is. (Kérjük emiatt korábbi a teljesítés bemutatásáról szóló nyilatkozatban adják meg a saját teljesítés mértékét százalékban vagy az alkalmasság minimumkövetelményeiben megadott mértékegységben). Ajánlatkérő az alkalmassági feltétel igazolása kapcsán felhívja a figyelmet a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontjára és a 22. § (5) bekezdésére. Az előírt alkalmasság követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhettek. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M/1. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik a felhívás feladásától számított három évben (36 hónap) teljesített, de legfeljebb hat éven belül (72 hónap) megkezdett a közbeszerzés tárgya (munkaerő kölcsönzés) szerinti referenciával, amely legalább 15.000 óra mezőgazdasági szolgáltatáshoz kapcsolódó munkaerő kölcsönzésére és /vagy humánerőforrás-biztosítására vonatkozott. a Referencia követelmény tekintetében Ajánlatkérő rögzíti, hogy az megfelel a Kbt. 65. § (3) bekezdésében foglaltaknak, az elvárt alkalmassági követelménynek az eseti megrendelések során felmerülő szolgáltatások mértékéhez igazodik, figyelemmel az egy időben párhuzamosan végzett tevékenységekre. A referenciaérték több referenciából is bemutatható. Amennyiben az alkalmassági feltételt igazolni kívánó a teljesítést konzorciumban végezte, az ajánlatkérő csak és kizárólag a referenciamunkának az alkalmasságot igazolni kívánó személyre eső hányadát veszi figyelembe az alkalmassági követelménynek való megfelelés vizsgálata során. Ajánlatkérő az M/1. alkalmassági követelményt a minősített ajánlattevők jegyzékébe kerülés feltételeinél szigorúbban határozta meg.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Valamennyi alkalmassági feltétel kapcsán Ajánlattevőnek ajánlatában a Kbt. 67. § (1)-(2) bekezdése, valamint a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy az előírt alkalmassági feltételnek megfelel. Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum kitöltésével történő előzetes igazolás során

elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát részletes információk kérése nélkül. Ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum egyszerű kitöltése alatt a IV. rész α pontjának kitöltését érti. A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján felhívott Ajánlattevők az alkalmassági feltételnek való megfelelésüket az alábbiak szerint kötelesek igazolni: A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azon szakemberek megnevezése, szakmai tapasztalatuk ismertetése (kezdés és befejezés ÉV/HÓ pontossággal) - a szakemberrel igazolni kívánt alkalmassági minimumkövetelmény számjelének feltüntetésével - akiket (közös) AT be kíván vonni a teljesítésbe. Ajánlatkérő az alkalmassági feltétel igazolása kapcsán felhívja a figyelmet a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 24. § (1) bekezdésére. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M/2. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha a teljesítésébe bevonni kívánt szakemberek között nincs legalább 1 fő, legalább 12 hónap hibridkukorica vetőmag előállításához szükséges kézi munkaerő munkairányítása területen szerzett gyakorlattal rendelkező szakember. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a szakemberek szakmai tapasztalatára vonatkozó követelményt a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdése alapján írta elő, amely szerint vizsgálható a szakemberek megnevezése, végzettsége, illetve képzettsége, szakmai tapasztalata, így ajánlatkérő a szakember tekintetében nem személyes referenciát, hanem szakmai tapasztalatot vizsgál. Ajánlatkérő az M/2. alkalmassági követelményt a minősített ajánlattevők jegyzékébe kerülés feltételeinél szigorúbban határozta meg.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Szakképesítést nem igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 95

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Szakképesítést igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: 1)

Az értékelés módszere: a legalacsonyabb ár. Ajánlatkérő az ajánlatok értékelési szempontját a Kbt. 76. § (5) bekezdésére figyelemmel határozta meg, miszerint az ajánlatkérő igényeinek valamely konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő szolgáltatás felel meg, és a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását az adott esetben további minőségi jellemzők nem, csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja. Ajánlatkérő az ár értékelési szempont tekintetében az alábbi szempontokat határozza meg: 1)

Szakképesítést nem igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő. Súlyszám: 95 2)

Szakképesítést igénylő munkaerő nettó (tehát ÁFA nélküli) óradíja/fő. Súlyszám: 5 Az értékelés módszere az ár szempontok tekintetében fordított arányosítás. Az értékelés során adható pontszám alsó és felső határa: 0-100. Az értékelési módszerek további részletezését a KD tartalmazza.

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000693332026>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000693332026>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ungherese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Ajánlatkérő ajánlati biztosíték nyújtását nem írja elő.

Termine per il ricevimento delle offerte: 28/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 30 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 28/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: www.ekr.gov.hu

Informazioni supplementari: Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 68. §-ában, illetve a 424 /2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. §-ában foglaltakra.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett napon ténylegesen biztosítani elmulasztott munkaerő után, személyenként és naponként a vonatkozó óradíj 8 órára számított összegének 20 %-a. További részletek a szerződéstervezetben.

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Ajánlatkérő nem teszi lehetővé a projektársaság létrehozását sem az önálló sem a közös ajánlattevők tekintetében.

Accordo finanziario: Finanszírozási feltételek: az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetések pénzneme: HUF. Előleget Ajánlatkérő nem biztosít. Nyertes ajánlattevő napi teljesítés igazolások alapján jogosult számlát kiállítani, hetente egy alkalommal az adott hétre vonatkozó napi teljesítés igazolásokban foglalt mértékig. A számla fizetési határideje nem lehet rövidebb a kiállítástól számított 15 naptári napnál. Irányadó: Kbt. 135. § (1), (5)-(6) bekezdései, illetve a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései. A késedelmi kamatra a Ptk. 6:155. § az irányadó. A részletes szabályok a szerződéstervezetben.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési

Döntőbizottság

Informazioni sui termini per il riesame: Kbt. 148. § szerint.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : KTender Korlátolt Felelősségű Társaság

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numero di registrazione: 11043924204

Indirizzo postale: Jung József Tér 1

Località: Mezőhegyes

Codice postale: 5820

Suddivisione del paese (NUTS): Békés (HU332)

Paese: Ungheria

Referente: Szügyi Réka

E-mail: szugyi.reka@mezohegyesbirtok.hu

Telefono: +36 305015567

Fax: +36 62998340

Indirizzo internet: <https://www.mezohegyesbirtok.hu>

Profilo del committente: <https://www.mezohegyesbirtok.hu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: KTender Korlátolt Felelősségű Társaság

Numero di registrazione: 27332364206

Indirizzo postale: Széchenyi Utca 20

Località: Balástya

Codice postale: 6764

Suddivisione del paese (NUTS): Csongrád-Csanád (HU333)

Paese: Ungheria

Referente: Dr. Hasznos Viktória

E-mail: hasznos.viktoria@ktender.hu

Telefono: +36 209145136

Fax: +36 62998340

Indirizzo internet: <https://www.ktender.hu>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Numero di registrazione: EKRSZ_40664534_2

Indirizzo postale: Riadó u. 5

Località: Budapest

Codice postale: 1026

Suddivisione del paese (NUTS): Budapest (HU110)

Paese: Ungheria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefono: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Indirizzo internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Közbeszerzési Hatóság

Numero di registrazione: EKRSZ_40664534

Indirizzo postale: Riadó utca 5.

Località: Budapest

Codice postale: 1026

Suddivisione del paese (NUTS): Budapest (HU110)

Paese: Ungheria

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefono: +36 18828635

Indirizzo internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

277069-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Ajánlatkérő rögzíti, hogy az ajánlattételi felhívás és a szerződéstervezet kötbérekre vonatkozó részét módosította, tekintettel arra, hogy a törölt kötbér adminisztratív hiba okán maradt a szerződéstervezetben és az ajánlattételi felhívásban, tekintettel arra, hogy a műszaki leírás a kötbérrel érintett feladatot nem tartalmazza. Az ajánlattételi felhívás és a szerződéstervezet módosítása a közbeszerzési dokumentumok közötti összhangot teremtette meg. Fentiekre hivatkozással az ajánlattételi határidő is meghosszabbításra kerül.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: A(z) III.4.7) A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek (BT-70,OPT-060) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: A késedelmi kötbér mértéke a késedellel érintett napon ténylegesen biztosítani elmulasztott munkaerő után, személyenként és naponként a vonatkozó óradíj 8 órára számított összegének 20 %-a. Hibás teljesítési kötbér: a műszaki leírásban megjelölt főcímerzés feladat esetében nem teljesült a címerek eltávolításának 95%-a. A kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett munkaterületre vagy munkafolyamatra eső, az adott időszakban elszámolt nettó díj. A kötbér mértéke ezen összeg 10%-a. Továbbá a műszaki leírásban megjelölt utócímerzés feladat esetében nem teljesült az 1 ha-ban található porzós címerek aránya nem lehet több mint 0,3% elvárás. A kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett munkaterületre vagy munkafolyamatra eső, az adott

időszakban elszámolt nettó díj. A kötbér mértéke ezen összeg 10%-a. További részletek a szerződéstervezetben. Helyesen: A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett napon ténylegesen biztosítani elmulasztott munkaerő után, személyenként és naponként a vonatkozó óradíj 8 órára számított összegének 20 %-a. További részletek a szerződéstervezetben.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Fri May 22 12:00:00 CEST 2026 Helyesen: Thu May 28 12:00:00 CEST 2026

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Fri May 22 13:00:00 CEST 2026 Helyesen: Thu May 28 13:00:00 CEST 2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: bcec470f-5ede-49d7-bc22-3607a5307fd8 - 04

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/05/2026 10:39:12 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 18/05/2026 09:54:35 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ungherese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 348711-2026

Numero dell'edizione della GU S: 97/2026

Data di pubblicazione: 21/05/2026